

## **Inbound tourism development and host environment for foreign tourists in heritage destinations of Japan, the case study of Tsuwano**

Denes PERLAKY

The Graduate School of East Asian Studies, Yamaguchi University

### **Abstract**

Tourism has been declared as an essential pillar of Japan's economy and efforts have been made to achieve the "Tourism Nation", as prompted by the official policies. Although Japan is facing the harsh reality of an irreversible shrinking of population, and parallel to that a shrinking of domestic tourism can be anticipated, the growing inbound tourism is seen as the driving force to develop this industry in the future. Japan's traditional rural destinations have to innovate and adapt to the new needs of next-generation Japanese tourists as well as the foreign tourists coming to Japan. Inbound tourism development has been the topic of many research paper, and the different areas where public and private stakeholders try to improve the foreign tourist-friendly environment. Nonetheless, communication is still cited as an area where development is needed, and language emerged as a significant concern.

The aim of this research paper is to assess the current situation of rural heritage destinations of Japan, with a case study and reference destinations as examples. Tsuwano, in Shimane Prefecture, was selected for a closer detailed look of what a rural heritage destination can offer to the tourists, and survey has been carried out to evaluate the foreign-friendly environment of both restaurants and accommodations. The questionnaire for accommodations concentrates on general and inbound specific difficulties as well as attitude questions on inbound tourism.

The case-study of a destination enables us to have a detailed look at the structure and current problems of that specific community but makes it difficult to draw wider conclusions. Several similar heritage destinations were chosen where the same survey was carried out, in order to have a broader view and a reference point to the case study destination.

Tsuwano while similar to the reference destinations in the problems that it is facing, is proven to be different in an important point, where the local private sector is not innovating or developing towards the inbound market. The local authorities work in securing and branding cultural assets through prefecture and national designations. This branding, through designation, shows a strategic approach to the destination's development, but this attitude is not reflected in the private sector. While the linguistic landscape of restaurants is favourable with many English menus, it cannot be said to be an endogenous development. The university project of a nearby created these menus aid at foreigners, and not the initiative of owners and managers. Although there are examples of successful non-endogenous development of destinations followed by intercultural (domestic or foreign) differences, in Tsuwano's case the lack of leadership in the private sector and the lack of tourism resources attractive to foreign capital creates a different situation, where the public sector's strategically designated development is met with an indifferent private sector.

## 学位論文審査の概要と結果

|  |  |     |                 |
|--|--|-----|-----------------|
| 報告番号   | 東アジア博 甲 第 140 号  | 氏 名 | ペルラキ ディーネシュ ベテル |
| 論文題目   | Inbound tourism development and host environment for foreign tourists in heritage destinations of Japan, the case study of Tsuwano |     |                 |
| <b>(論文審査概要)</b>  |  |     |                 |
| <p>ペルラキ氏の学位申請論文では、インバウンド観光の誘致にすでに成功している地方の観光地と、インバウンド観光の誘致を現在試みている津和野の比較研究をアンケート調査から試みている。さらに、アンケートだけでは十分わからなかった津和野のインバウンド化に関する問題点について、町役場の関係者に対するインタビューを基に、掘り下げた調査を行っている。ペルラキ氏の学位申請論文の構成は以下のとおりである。</p>   |  |     |                 |
| <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Introduction</li> <li>2. Inbound destination development and tourist environment</li> <li>3. Literature review</li> <li>4. Reference heritage destinations</li> <li>5. Tourist environment and stakeholder attitude survey</li> <li>6. Case study: Tsuwano</li> <li>7. Conclusion</li> <li>8. References</li> <li>9. Appendix</li> </ol> |  |     |                 |
| <p>第1章は研究目的や研究方法の概要について述べている。第2章ではインバウンド観光やTALC (Tourism Area Life Cycle)、津和野の観光に関する概要について述べている。</p>   |  |     |                 |
| <p>第3章では観光地の発展に関する諸理論や本研究の対象である津和野と比較するための日本各地のインバウンド観光地の文献を渉猟している。さらに、二次資料から、日本における全体的なインバウンド観光の成長傾向とその問題点について概説している。</p>   |  |     |                 |
| <p>第4章では、日本の地方における観光地に焦点を絞り、文献調査と二次資料から各観光地のインバウンド化の進行の度合いや各地の問題点に関して概観している。</p>   |  |     |                 |
| <p>第5章では第4章で扱った地域にて、レストランと宿泊施設のインバウンド化に関するオリジナルなアンケート調査を行っている。津和野と比較するため、萩や尾道、倉敷、高山など、複数の地方都市にて観光業者を対象としたアンケートを実施した。</p>   |  |     |                 |
| <p>第6章では第5章のアンケート調査の実施地域の中で津和野に焦点を絞り、より掘り下げたインタビュー調査を行っている。アンケート調査は観光業者を対象としていたが、インタビューは津和野町役場の商工観光課長を対象に行われた。なお、町役場では人事異動が多いので、商工観光課長に対するインタビューは現役だけでなく、元の課長にも行われて</p>  |  |     |                 |

いる。

第7章では、津和野におけるインバウンド化の問題点として、地元の観光業者がインバウンド化にそれほど積極的ではないことや、町役場等の行政側と地元業者とのミスコミュニケーションなどが指摘されている。

なお、当学位申請論文に関する各項目の達成度は以下のとおりである。

#### 1. 創造性

従来からインバウンド観光が発展している地方の先行研究を十分に渉猟したうえで、新しくインバウンドを導入しようと模索している地域の問題点を考察しており、当該研究テーマあるいは関連研究分野への貢献が明確である。創造性の点においては達成できている。

#### 2. 論理性

文献調査、比較対象地域を含んだ複数のアンケート調査、津和野でのインタビュー調査という一連の手順で研究を行っており、地方におけるインバウンド観光の普遍的な問題を指摘してから、津和野独自の問題点を検証するなど、一貫性のある展開から結論が導かれている。理論性については達成されている。

#### 3. 厳格性

研究対象地域である津和野だけでなく、比較対象地域における先行研究もまた十分に渉猟されている。ただし、図表の番号が一部間違っており、書式上の細かい点で若干の修正を加えれば厳格性が達成される。

#### 4. 発展性(選択的記述項目)

町役場と地元の民間業者との役割を分類し、官が主導する観光開発の限界について結論を導き出しているのは本研究の重要な成果である。ただし、官と民の乖離がどのように生じ、いかに解決していくのかという点を解明できれば、本研究は将来大きく発展する可能性がある。

以上の点に関し、審査委員会における審査委員の合議によって全体の評価が達成できていると判断された。論文審査結果を「合」とした。

|  |
|--|
|  |
|--|

論文審査結果

○合・否

審査委員

(氏名) 朝水 宗孝

(氏名) 有村 貞則

(氏名) 石 龍潭

(氏名) \_\_\_\_\_ 印

(氏名) \_\_\_\_\_ 印